



**ARABIC B – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**ARABE B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**ÁRABE B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Monday 7 May 2007 (morning)  
Lundi 7 mai 2007 (matin)  
Lunes 7 de mayo de 2007 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.



## النص الأول: من موقع الجزيرة نت - السياحة والسفر

### خدمة حجوزات السفر

توفر هذه الخدمة الجديدة لزوار موقع الجزيرة نت مزايا عديدة تمكنهم من الحصول على معلومات تفصيلية وخرائط توضيحية عن الآلاف الوجهات السياحية حول العالم. وكذلك الحجز في الآلاف من الفنادق والمنتجعات والمرافق السياحية مختلفة المستويات. بالإضافة إلى وسائل التنقل والجولات السياحية والعديد من الخدمات الأخرى التي يحتاجها المسافرون حول العالم.

**الفنادق:** تتيح لك هذه الخدمة الحجز بأسعار خاصة واختيار ما يناسبك من الخدمات في أي من الفنادق الموجودة حول العالم.



**التنقل:** تتيح لك هذه الخدمة حجز وسائل نقل مختلفة في العديد من مدن العالم.



**جولات سياحية:** تتيح لك هذه الخدمة حجز جولات سياحية في العديد من مدن العالم.



**الدليل السياحي الشامل:** تتيح لك هذه الخدمة الحصول على معلومات من العادات والتقاليد وأماكن التسوق في الدول التي تود زيارتها.



**تحويل العملة:** تتيح لك هذه الخدمة تحويل العملات وفق آخر البيانات المتوفرة يومياً.



**نصائح صحية:** تتيح لك هذه الخدمة معرفة المخاطر المحتملة والإجراءات الوقائية في الدول التي تود زيارتها.



**جوازات السفر - تأشيرات الدخول:** تتيح لك هذه الخدمة التأكد من الحاجة أو عدم الحاجة للحصول على تأشيرات الدخول إلى الدول التي تود دخولها.



**الطقس:** تتيح لك هذه الخدمة التعرف على حالة الطقس في الدول التي تود زيارتها.



- عند الضغط على زر الدخول سوف تنتقل كلياً خارج موقع الجزيرة نت لتدخل إلى صفحات موقع "أوكتوبس ترافل" التي تتحمل كامل المسؤولية عن الخدمات والحجز والمعلومات.

## النص الثاني: حوار مع أكبر معمرة تونسية عمرها 120 عاماً



هي أكبر معمرة تونسية في القرن العشرين. أنيقة بلباسها التقليدي الأصلي وبأساورها الفضية الجميلة. مبتسمة للحياة، مطمئنة النفس. تنعم بالعيش في كفالة من تبقى لها من أبناء. وبمناسبة "اليوم العالمي للمسنين" تم تكريم هذه المعمرة التونسية، مما جلب إليها اهتمام وسائل الإعلام التونسية. مجلة " سيدتي " التقت بها في بيتها بمدينة القيروان وأجرت معها هذا اللقاء.

\* أنت أكبر معمرة في تونس فكيف تقدمين نفسك للقراء؟

اسمي "هنية بنت على عون السالمي"، من منطقة " أولاد فرج الله " من دائرة " أبي حجلة " بمحافظة القيروان.

\* -----x-----؟

في 16 إبريل 1879 أي قبل دخول الاستعمار الفرنسي إلى تونس بعامين.

\* -----13-----؟

لم أعد أذكر ذلك. ولكنني أعلم أن زوجي توفي أبان الحرب العالمية الثانية عندما قدم الجيش الانجليزي والجيش الألماني إلى تونس وكان عمره لايتجاوز الخامسة والأربعين.

\* -----14-----؟

سنة مازال منهم على قيد الحياة ولدان وبنت وجميعهم الآن في سن الشيخوخة وأصغرهم ابنتي مريم ، وعمرها 83 عاماً وهم الذين يقومون على خدمتي.

\* -----15-----؟

حياتي كانت عادية، إلا أنني أذكر أنه في بداية هذا القرن عشنا سنوات عجاف، وكان من يدّخر في بيته حبوباً كمن يملك الذهب، وكنا نستعيز عن الحبوب بأكل التمر وشرب اللبن وتناول أعشاب برية وجبلية كثيرة.

\* -----16-----؟

كنت فيما مضى أتغذى على الشعير والقمح وحليب الإبل وزيت الزيتون والعسل. ومن الفواكه التين الشوكي والتمر. هذا أهم ما كنت أتأوله يوم كنت أعيش في الريف.

\* كيف تغيّر نظامك الغذائي ؟

عندما انتقلنا للعيش في المدينة أصبحنا نعتمد على المعلبات وأشياء أخرى غريبة عني وعن عاداتنا الريفية. ولا شك أنها لم تلائم صحتي وأصبحت تقلق معدتي.

\* -----17-----؟

أعلم أنني عمّرت طويلاً والأعمار بيد الله، كل ما أطلبه الصحة والستر.



### النص الثالث: طموحات الشباب في سورية 18 فبراير 2005

قامت مجلة "المرأة" بلقاءات مع عدد من الفتيات والفتيان من سوريا في المرحلة العمرية بين 20 - 25 بهدف إتاحة الفرصة لسرد طموحاتهم عن المستقبل

نبدأ اللقاء مع: سالي جريس 22 سنة تخرجت من كلية الآداب مؤخراً من جامعة دمشق:

أرفض فكرة انتظار الزواج و لن أقبل إلا الزوج الذي يتفهم أفكارى ويقبلها حتى لو اضطررت إلى الانتظار لفترة طويلة إلى أن يأتي الشخص المناسب أو من أن الفتاة مثلها مثل الشاب، لكل منهما نفس الحقوق وعليه نفس الواجبات. وبالتالي يجب على الفتاة أن تعمل وتعتمد على نفسها. أطمح إلى العمل في مجال العلاقات الدولية مثل المنظمات الدولية أو السفارات أو في السياحة و أن أكون ناجحة في المجتمع، ولي علاقات مهنية واجتماعية. أريد عملاً يمكنني من السفر الذي أعشقه كثيراً، ويتيح لي فرصة التعرف على أفراد من ثقافات مختلفة.

### إيمان الحصري 21 سنة كلية الإعلام جامعة دمشق

كنت أود الالتحاق بكلية الهندسة المدنية، لكن الدرجات التي حصلت عليها في الثانوية العامة حالت دون تحقيق حلمي، فالتحقت بكلية الإعلام بالجامعة المفتوحة. بعد أن بدأت في دراسة الاعلام شعرت بأنني أمتلك المهارات اللازمة للعمل به، مثل مهارات الاتصال وتكوين علاقات اجتماعية، وأطمح أن أقدم برامج تلفزيونية تقدم للناس أشكال الحياة في دول مختلفة ولثقافات مختلفة. أتمنى أن أتمكن يوماً من شراء منزلي الخاص لأن سعر أي منزل معقول في ضواحي دمشق لا يقل عن 25 ألف دولار وهو مبلغ هائل بالنسبة لأي شاب يرغب في الزواج. ولهذا سأحاول العمل في دبي، حيث يعمل مجموعة من أصدقائي، لأدبر النفقات اللازمة لمشروع المنزل والأسرة.

### صابر حسكو 23 سنة صحفي في مجلة معنية بحقوق الإنسان

أطمح الى إعداد دراسات عليا في كندا أو الولايات المتحدة أو أستراليا عن الأكراد، فأنا مهتم بالشؤون الكردية والفارسية بشكل عام، وأطمح إلى أن تكون هذه الدراسة في مجال التاريخ أو الأنثروبولوجي. لاشك أن جذوري ككرد لها دور أساسي في هذا الطموح، فأنا من مدينة "قامشلي" في محافظة الجزيرة، وهي ملتقى حضاري نظراً لوقوعها على الحدود بين سوريا والعراق وتركيا، ولا شك إنها منطقة شديدة التميز تستحق الدراسة. كما أنني أتحدث اللغات الكردية والعربية والتركية والانجليزية. أحصل الآن على تدريب مكثف في العمل الصحفي بعد أن بدأت العمل في مجلة "ثرى" المعنية بشؤون المرأة، واعتقد أن مستقبلي هو في العمل الصحفي والبحثي، وأتمنى أن أضيف إلى الثقافة الكردية، وإلى الفهم الخاص بالأوضاع الكردية



## حياة السّكان في الصّحراء

النص الرابع :

عزيزي سمير

تحية طيبة وبعد ،

لقد رجعت للتو من رحلة في الصحراء ، ما أمتع و أجمل الصحراء يا سمير!!! لقد قضيت عدة أيام في الصحراء مع البدو وتعلمت كثيراً عن معيشتهم و أسلوب حياتهم في الصحراء. ثمة من يظن أنه لا مكان عند البدوي للاستمتاع في ظل صراعه الدائم مع البيئة. وهنا يخطئون أيضاً! فليالي الصحراء زاخرة بمشاهد الاحتفال بالأفراح والأعراس ورواية الحكايات والأساطير الشعبية عن بطولات وأمجاد.

وعلى سفح كثبان رمل ناصع البياض حيث يجتمع الصبيان والبنات على حد سواء، للغناء والرقص ولعبة السّاري على ضوء القمر. نسمع صوت شاعر الوادي ومُغنيه وهو ينظم الشّعْر الحماسي، يصف فيه قوّة القبيلة وشجاعة رجالها ويشيد بالعرس ، فيقف المطربون صفّاً واحداً وبينهم الشاعر يرتجل الشعر. وكذلك نرى في الأفراح ترقص الفتيات ويشاركهن الصّبّيان في حركاتٍ تعبيريةٍ تعكس حياة الناس وأساليب عيشتهم. وتتجمع النساء والأطفال مع معلمة القرآن والقصص والحكايات التي تغرس في نفوس الأطفال الأخلاق النبيلة والسلوك السويّ وتحلّق بخيالهم إلى أماكن وبيئات لم يعرفوها من قبل.

من أكثر الأحداث إثارة في هذه العطلة حضوري حفل زفاف ، يخرج فيه الناس بأفضل ثيابهم وزينتهم وجليهم فالرجال يحملون البنادق والسيوف وتنزين النساء بأفضل حليهن من الذهب والفضة. والفرح عند البدو من دون سباقٍ للجمال لا يُعَد فرحاً! فالأعياد والزواج ومظاهر الفرح لا تكتمل إذا لم تصاحبها عروض للجمال تُصاحبها التّغاريد.

و لا أستطيع أن أنسى كرم ضيافة أهل العريس والعروس وهو طبع أصيل تميز به العرب عن غيرهم من باقي الأمم. فالبدو يبالغ في إكرام ضيفه في الطعام والشراب. لقد استمتعت كثيراً بهذه الرحلة المثيرة وكنت أتمنى أن تكون معي لمشاهدة جمال الصحراء العربية. اكتب لي عن خططك في عطلتك القادمة، قد نستطيع أن ننظّم رحلة إلى الصحراء مرة أخرى.

من صديقك محمد